

הערכה: מלאכים בחדר הילדים

תרגום כלי הערכה שפותח ע"י אליסיה ליברמן וצוותה (2008)

תורגם ועובד על ידי ד"ר איריס צדוק

הנחייה: בזמן הרישום יש להקפיד על תיעוד שפתו של המרואיין, עד כמה שניתן.

יש ליידע את המרואיין בכך שבזמן הדיבור, המרואיין יתעד את הדברים בכתב, שכן חשיבותם היא רבה. המרואיין יעשה זאת על מנת שלא ישכח את הפרטים. ניתן גם להקליט את הראיון.

יש להקשיב לדרך בה המרואיין מעלה את הזכרונות ומספר את הדברים. בנוסף, חשוב לשאול שאלות שונות על מנת להרחיב את הפרטים בנוגע לחווייה של המרואיין ולדרך בה חווה את מה שמספר.

1. האם יש לך זיכרון מהזמן בו היית ילד קטן, בו הרגשת אהוב במיוחד, מובן לאדם אחר ובטוח?

אם קיימת אמירה כללית בלבד והמרואיין מתקשה לספר באופן ספונטני על הזיכרון, הבהר כי הזיכרון לא חייב לכלול בן משפחה או הורה.
אם המרואיין יאמר אמירה כללית, כמו: "אמי אהבה אותי. תמיד הרגשתי כי היא מקבלת אותי ומבינה אותי", נסה לבדוק את הנסיבות הספציפיות של המתואר.
אם המרואיין יספר כי "אמא ואני נהגנו לאפות יחד", בקש ממנו לתאר פעם מסויימת שהדבר התרחש.

מה היה תוכנו של הזיכרון?

בן כמה היית?

האם זכורים לך ריחות מסויימים? מראות או קולות? תחושות אחרות שמתייחסות למה שתארת?

2. האם יש לך זיכרון אחר בהתייחס ל _____ (אותו אדם שהוזכר בתיאור בסעיף 1),
אשר בו הרגשת אהוב במיוחד, מובן ובטוח?

גם כאן, יש לתאר בפרוטרוט

3. האם ישנם זיכרונות של תחושה בה הרגשת אהוב במיוחד, מוגן
ובטוח, על ידי אדם אחר?
אם כן, האם תוכל לספר לי על כך?

אם המרואיין מתקשה לדבר על זיכרונותיו, יש לאמר לו בשלב זה כי בסוג הטיפול המוצע, ישנם
זיכרונות אשר גם אם נשכחו, יש סיכוי שיעלו במהלך המפגשים.

4. כיצד אתה מרגיש עתה, בזמן שאתה מספר, בהתייחס לזיכרונות שהעלית?

למראיין: האם הצהרתו של המרואיין עולה בקנה אחד עם תוכן הזיכרונות שהעלה המרואיין?

5. אם המרואיין סיפר על זכרונות שאל אותו:

האם משהו במה שסיפרת תומך או מתקשר לדרך ולאופן בו אתה מגדל את ילדך? האם יש משהו מהתיאור אשר מסייע לך בגידול ילדך?

6. אם המרואיין סיפר על זיכרונות שאל אותו:

האם יש משהו מהזיכרונות שתארת, אשר היית רוצה להשתמש בו בגידול ילדך?
כאשר נעבוד ביחד, האם היית רוצה שאסייע לך להביא משהו מהדברים בהם שיתפת אותי, לאופן בו אתה מגדל את ילדך?

7. אם אפגוש את ילדך בעוד 20 שנה, מה היית רוצה שילדך יספר לי עליך?

למראיין:

עד כמה היה קשה למראיין לתאר את הזיכרונות המבוקשים?

מאד קשה	1	2	3	4	5	בכלל לא	6
---------	---	---	---	---	---	---------	---

Liberman, A.F. (2007). Ghosts and angels: Integrational patterns in the transmission and treatment of the traumatic sequel of domestic violence. Infant Mental Health Journal, 28(4), 422-439.

Liberman, A.F., Padron, E., Van Horn, P., & Harris, W.W. (2005). Angels in the nursery: The intergenerational transmission of benevolent parental influences. Infant Mental Health Journal, 26(6), 504-520.